

方

言

疏

證

方言跋序

案輔行儀子錄代後釋別國方言十三卷漢楊雄撰晉郭璞注漢魏晉以未凡引是書但称方言各有文也雄采集之袁洋見於答劉叔奇孝雄為郎在成帝元延二年時雄年の十三漢書傳贊所謂初雄年三十自蜀來亡游京師是也劉歆達雄書本方言則當王莽天鳳三年間未發而雄卒谷書內所謂二十七歲於今傳贊所謂年七十一天鳳五年卒是也谷書有云語言或至錯相反方復禹思詳悉集之以可寬經延期必不敢有容然列方言終屬雄未成之作故亦而不与故不得入錄班固次雄傳及華文志不知其有此之有幼集解漢書始見徵引称揚雄方言其風俗通義序又取谷書中語具詳本末而云方言凡九千字今計正文實萬一千九百條字豈紛

所見上郭漢原注傳本微有異然較遠雄書目屬閻子中獨采集  
先代絕言異國殊語以為十五卷雄答書稱殊言十五卷郭璞序云  
云三五之篇而隋經籍志方言十三卷舊唐書作別國方言十三卷  
其併十五為十三在璞注後隋以有失待集說文解字張持度雅多  
本方言而自成著作不加附引同書名魏書江式傳式上表曰臣占  
世祖瓊往晉之初與陸父兄應元俱受學於衛觀古纂之法倉雅方  
言說文注注當時並收善譽故世傳習斯業所以不墮杜預注左傳  
授師子有曰揚雄方言子安輯也孔穎達疏云揚雄以今雅釋古今  
之音作考證之采異方言謂之方言蓋是書漢末晉初乃盛行故  
立幼舉以為言而杜預以釋經江瓊世傳其學以之於武化為吳前  
經述二京解晉張載劉達注三都賦晉灼注漢書張湛注劉子宋裴

松之注三國志甚子駒注文記及隋書惠原陸德明孔穎達長孫訥  
言李善集堅楊倞之偏方言及注義備見援據其後獨崇邁疑之謂  
雄所為文盡見於自序及漢志序之所謂方言則併傳贊內自序二  
字結上所錄注言自序以下審又未考雄之文以隸不受革子朝  
書趙充國領元后漢等篇溢於雄傳乃繁文志外事甚多而輕置鑒  
議嘗反劫杜預晉均及隋唐諸儒咸莫之考究耶蓋唐華陽國志於  
林潤爲沈括著註云見楊子方言李善注文選引張伯松曰是狃諸  
日月不列之書也亦直稱揚雄方言曰可證歟雄遠答書附入方言  
表未已久宋元以末古書訓詁不博故鮮能知其精義加以訛舛相  
承襲不可通今注永樂大典內得善本因廣搜羣籍之引用方言及  
注文就互參訂改正訛字二万八千一補晚字二十七刪衍字十九

通鑑詳注庶幾漢人訓诂之學猶存於是俾治經讀史博涉古文  
序文以考焉

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

戴震 疏證

黨曉哲知也楚謂之黨

黨即也解寤貌

或曰曉齊宋之閒謂之

哲

案知讀爲智廣雅黨曉哲智也義本此晉古智字孫綽遊天台山賦近智以守見而不之之者以路絕而莫曉李善注云之往也假有之者以其路斷絕莫之能曉也方言曰曉知也此所引乃如字讀與廣雅異注內黨朗疊韻字也廣韻作燁朗云火光寬明虔僂慧也

謂慧了言謾詫音施大音翻

秦謂之燁

和反燁亡山反

晉謂之懇

微波翻

百怪  
異往反

朱

楚之閒謂之健

言便

楚或謂之譎

他所反亦

今通譎

也

自關而東趙魏之閒謂之點

或謂之鬼

言鬼

也

案荀子非相篇鄉曲之儻子楊倞注云方言儻疾也

又曰慧也與喜而翫義同輕薄巧慧之子也楚詞惜

誦篇忘儻嬉以背衆今王逸注儻僩也洪興祖引說

文儻慧也惜徃日篇或託謾而不疑說文云謾欺也

沈州謂欺曰託注內誦卽託之俗字此書音某及某

某反之類多後人所加雜入郭注今無從辨别姑仍

其舊鬼厭谷本訛作鬼厭俗作厭因訛而爲厭後

卷下內厭慧也注云今名點爲鬼厭廣雅虔謾點儻

譜懶捷鬼慧也義本此便捷古通用

娥嫵

音盈

好也秦曰娥

言娥

宋魏之間謂之嫵

言嫵

也秦晉

之間凡好而輕者謂之娥自關而東河濟之間謂之嫵

今關西人呼好

爲嬌莫交反

或謂之姣

言姣

潔也趙魏燕代之間曰姝

昌

反又音株亦

或曰姁

言姁容

自關而西秦晉之故都曰

妍

秦舊都今扶風雍丘也

晉舊都今太原

好其通語也

案廣雅嫵姁妍好也義本此嫵各本訛作嫵惟

廣雅不誤說文嬴從女嬴省聲嬴與嫵有省不省之

異實二字古詩十九首盈盈樓上女皎皎當牕嫵娥

娥紅粉粧李善注云盈與嬴同古字通郭注於娥嫵

竝重言之又以姣潔釋姣正協此詩楚辭九歌靈儻  
蹇兮姣服洪興祖補注引方言好或謂之姣注云言  
姣潔也列子周穆王篇簡鄭衛之處子娥媚靡曼者  
張湛注云娥媚姣好也楊朱篇鄉有處子之娥姣者  
又曰豐屋美服厚味姣色玉篇引方言自關而東河  
濟之間謂好爲媚詩陳風佼人僚兮釋文云佼字又  
作姣好也方言自關而東河濟之間凡好謂之姣那  
風靜女其姝釋文云姝說文作姣云好也鄭風子之  
丰兮毛傳丰豐溝也釋文云方言作姓宋玉神女賦  
貌豐盈以莊姝兮李善注引方言姝好也

烈柞餘也

謂烈餘也  
五割反

陳鄭之閒曰柞晉衛之閒曰烈秦

晉之閒曰肆

音謐傳曰  
夏肆是屏

或曰烈

案詩大雅雲漢序宣王承厲王之烈鄭箋云烈餘也  
烈與裂𠀤音義同說文裂縉餘也廣雅烈餘也柞說  
文作斲云伐木餘也又作斲商書盤庚篇若顛木之  
有由蘖釋文云蘖本又作柞馬云顛木而肆生日柞  
魯語山不槎蘖韋昭注云以株生日蘖詩周南伐其  
條肄毛傳肄餘也斬而復生日肄肄餘語之轉爾雅  
釋詁烈柞餘也郭注云晉衛之閒曰蘖陳鄭之閒曰  
烈疏云方言文盤庚疏引郭注亦作晉衛之閒曰柞

與方言本文互異蓋郭注偶訛耳注內烈餘當作遺  
餘

台胎陶鞠養也

台猶頤也音怡晉衛燕魏曰台陳楚韓鄭之間

曰鞠秦或曰陶汝穎梁宋之閒曰胎或曰艾

爾雅云艾養也

案台頤古通用詩小雅母兮鞠我毛傳鞠養也保艾

爾後福祿艾之毛傳皆云艾養也爾雅釋詁頤艾育

養也郭注曰汝穎梁宋之閒曰艾方言云疏全引方

言此條作晉衛燕趙曰台餘竝同廣雅頤陶養也

憮

亡輔反

淹

音淹憮多意氣也

汝

穎之閒曰憮宋魯之閒曰牟或曰憮憮通語也

案爾雅釋詁憇憐惠愛也郭注憇韓鄭詩今江東通呼爲憇疏全引方言此條作秦或曰憇餘竝同釋訓矜憇撫掩之也郭注撫掩猶撫拍謂慰鄙也說文憇愛也韓鄭曰憇憇撫也讀若憇憇憇蓋聲義通憇憇與撫掩亦聲義通荀子榮辱篇悻悻然惟利飲食之見楊倞注悻悻愛欲之貌方言云悻愛也宋魯之間曰悻牟悻古通用廣雅憇惄牟愛也義本此

憇惄矜悼憇哀也倭亦憇耳音陵齊魯之間曰悼趙魏燕代之間曰倭自楚之北郊曰惄秦晉之間或曰矜或曰悼

案詩小雅爰及矜人毛傳矜憐也曲禮七年曰悼鄭注悼憐愛也嵇康養生論世皆知笑悼李善注云方言悼哀也笑悼謂笑其不善養生而又哀其促齡也廣雅凌憐齡悼憐哀也義本此矜齡古通用

嘔香遠反唏虛几反一怛痛也凡哀泣而不止曰嘔

哀而不泣曰唏於方則楚言哀曰唏燕之外鄙鄙邊色名朝

鮮冽水之閒朝鮮今樂浪郡是也少兒泣而不止曰嘔

少兒自關而西秦晉之閒自關而西秦晉之閒凡大人少兒泣而不止謂

之嘔丘尚反哭極音絕亦謂之嘔平原謂啼極無聲謂之

嘔吳音亮今關西語亦然楚謂之噭或作咷音求齊宋之間

謂之喑音陰或謂之惄

奴歷反

案春秋成公十六年公羊傳惄矣何休注云惄悲也宋玉風賦中心慘怛李陵荅蘇武書祇令人增忉怛耳潘岳寡婦賦怛驚悟兮無聞嵇康幽憤詩怛若剝瘡李善注竝引方言怛痛也枚乘七發噓唏煩醒注引方言哀而不泣曰唏說文哀痛不泣曰唏朝鮮謂兒泣不止曰咺秦晉曰咷楚曰啜咷宋齊曰喑蓋本方言而小異其辭廣雅均怛惄痛也咷咷嘵悲也義皆本此唏與惄咷與咷古通用

悼愁悴愁傷也

詩曰不愁遺一老亦恨傷之言也

自關而東汝穎

陳楚之閒通語也汝謂之愁秦謂之悼宋謂之悴楚頽之閒謂之愁

案詩衛風躬自悼矣毛傳悼傷也小雅我心憂傷愁焉如擣曹植朔風詩繁華將茂秋霜悴之李善注引方言悴傷也說文悴憂也春秋文公十二年左傳兩君之士皆未愁也釋文引方言愁傷也廣雅悴傷愁憂也悼愁悴愁傷也傷傷古通用

慎濟贍惕溼桓憂也贍者憂而不動也作念及宋衛或謂之慎或曰贍陳楚或曰溼或曰濟自關而西秦晉之間或曰愁或曰溼自關而西秦晉之間凡志而不得欲而不獲高而

有墜得而中亡謂之溼

溼者失意  
清沮之名

或謂之愁

案惄各本作惄說文云惄饑也饑也一日憂也

惄憂

貌讀與惄同陸機贈弟士龍詩惄焉傷別促李善注

云方言惄憂也自關而西秦晉之間或曰惄今從李

善所引改正荀子脩身篇卑濕重遲貪利楊倞注云

方言濕優也自關而西凡志而不得欲而不獲高而

不墜行而中止皆謂之濕亦謂之惄不苟篇窮則弃

而儻楊倞注云儻當爲濕方言濕優也字書無儻字

據此兩引方言皆作優或憂優古通用餘與方言本

文小異濕與溼通廣雅桓愼贊濟惄溼憂也義本此

鬱悠懷怒惟慮願念靖慎思也晉宋衛魯之間謂之鬱  
悠鬱悠猶  
鬱陶也惟凡思也慮謀思也願欲思也念常思也東  
齊海岱之間曰靖岱泰山秦晉或曰慎凡思之貌亦曰慎  
謂感思者之容或曰怒

案爾雅釋詁懷惟慮願念怒思也疏引方言此條文  
竝同說文亦云惟凡思也慮謀思也念常思也卽取  
爲字之正訓張衡思玄賦潛服膺以永靖兮李善注  
云方言靖思也靖與覩同字林靖審也向秀思舊賦  
惟古昔以懷今兮李善注引方言惟思也又廣雅鬱  
悠慎靖思也義本此

敦豐厖

鵠

奔

音介

撫

海反

狐

般

桓

般

嘏

賈

奕

戎京

矣

反

將

大

也凡物之大貌曰豐厖

深之大也

東齊

海岱之閒曰參

或曰撫宋魯陳衛之閒謂之嘏

或曰戎秦晉之閒

凡物

壯大謂之嘏

或曰夏秦晉之閒

凡人之大謂之矣

謂

之壯燕之北鄙齊楚之郊

或曰京

或曰將

皆古今語也

語聲轉耳

初別國不相往來之言也

今或同而舊書雅記故

俗語不失其方

皆本其言之所

出也

雅爾雅也

而後人不知故爲之作

釋也

詁詁

釋

詁之屬

案敦大語之轉撫各本訛作撫今訂正注內鵠鵠般桓當作音鵠鵠之鵠音般桓之般觀卷十一注內

音癱瘓之癱可見後人多妄刪原文遂不成語雅記故俗謂常記故時之俗郭注雅爾雅也以雅記對舊書失之爾各本訛作小據下云釋詁釋言之屬當作爾雅甚明爾亦作尗遂訛而爲小方言此條自明其作書之意謂舊書所常記故習之俗所語本不失其方而後人不知是以作方言以釋之郭璞不達其意以爲指爾雅釋詁釋言亦失之介夏憮厖嘏奕戎京壯將爾雅釋詁亦云大也疏引方言此條文竝同釋文引方言厖深之大也𠂇介古通用說文厖石大也𠂇大也𠂇大遠也奕大也𠂇駢大也廣雅豐般敦大𠂇大也𠂇大遠也奕大也𠂇駢大也廣雅豐般敦大

也義本此豐豐古通用

假駕格

古格字

懷摧詹戾

古居子

至也邠唐冀兗之閒曰

假或曰俗

邪今在始平漆縣唐今在太原晉陽縣

齊楚之會郊

兩境之間或曰

懷摧詹戾

楚語也詩曰先祖于摧六日不詹魯侯戾止

之謂也此亦方國之語不專在楚也

般宋語也皆古雅之別語也

雅謂風雅今則或同

案俗格古通用般格戾懷摧詹爾雅釋詁亦云至也

郭注曰齊楚之會郊曰懷宋曰屆詹摧皆楚語方言

云疏引方言此條文竝同釋文般郭音屆孫云古届

字格字亦作俗廣雅假至也曹憲音格假格古亦通

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出爲嫁也逝

秦晉語也徂齊語也適宋魯語也往凡語也

案列子天瑞篇子列子居鄭圃將嫁於衛張湛注云自家而出謂之嫁爾雅釋詁如適之嫁徂逝往也郭注引方言自家而出謂之嫁猶女出爲嫁猶出古通用疏全引方言此條由亦作猶徂亦作徂說文云徂往也徂齊語適之也適宋魯語蓋本此

謾台

蠻怡  
二音

脣闌

呼鬲  
反

懼也燕代之間

曰謾台齊楚之間

曰脣闌

宋衛之間凡怒而喧噫

噫喎謂憂也  
央媚反

謂之脣闌

脣闌猶  
闌沐也

南楚江湘之間謂之嘵咺

湘水名今在零  
陵境内

音香遠反

案廣雅蟬咺謾台脣闌懼也義本此嘵咺古通用咺

曹憲音火袁反廣韻引方言此條父竝同脅亦作惰  
玉篇云以威力相恐懼也閭亦作憫廣韻憫惶恐也  
或作濶注內濶沐各本訛作閭穀今訂正後卷十有  
云凡窘猝怖遽謂之濶沐

虔劉慘琳殺也

今關西人呼打爲  
琳音廩或洛感反

秦晉宋衛之閒謂殺

曰劉晉之北鄙亦曰劉秦晉之北鄙燕之北郊翟縣之

郊謂賊爲虔

今上黨潞縣  
卽古翟國

晉魏河內之北謂琳曰殘楚

謂之貪南楚江湘之閒謂之歎

言歎琳  
難歎也

案詩周頌殷遏劉毛傳劉殺也春秋成公十三年  
左傳虔劉我邊陲杜預注云虔劉皆殺也疏引方言

虔殺也慘說文云毒也琳琳古通用說文河內之北謂貪曰琳與此小異春秋僖公二十四年左傳狄固貪琳釋文引方言殺人而取其財曰琳疏所引同今方言無此語昭公二十八年左傳貪琳無饗疏引方言晉魏河內之北謂琳爲殘楚謂之貪琳又作婪說文云貪也杜林說卜者黨相詐驗爲婪欺各本訛作欺注內同說文欺食不滿也讀若坎廣雅欺婪貪也義本此曹憲音苦感反今據以訂正欺琳疊韻字也亟憐恤掩愛也東齊海岱之間曰亟欺革反自關而西秦晉之間凡相敬愛謂之亟陳楚江淮之間曰憐宋衛邠

陶之閒曰撫或曰掩

陶唐晉都處

案亟亦作極注內欺革反各本訛作詐欺也於正文不相涉廣雅極撫掩愛也義本此曹憲於極下列撫革九力二反今據以訂正爾雅釋言撫救撫也疏引方言東齊邠陶之閒謂愛曰撫東齊二字誤

東

眉梨耋鮀老也東齊曰眉

言秀眉也

燕代之北鄙曰梨

言面色如

梁宋衛兗豫之內曰耋

八十爲耋音經

秦晉之郊陳兗之會曰

耇鮀

言背皮如鮀  
耇音姤

案詩幽風以介眉壽毛傳眉壽豪眉也小雅遐不眉壽毛傳眉壽秀眉也梨亦通用黎吳語播棄黎老韋

昭注鮀背之耇稱黎老詩秦風逝者其耋毛傳八十  
曰耋大雅黃耇台背毛傳台背大老也鄭箋云耇凍  
梨台之言鮀也大老則背有鮀文疏引方言燕代北  
鄙謂老爲梨釋文引方言凍梨老也凍字方言所無  
爾雅釋詁黃髮皯齒鮀背耇老壽也疏引方言秦晉  
之郊陳充之會謂老曰耇鮀

脩駿融繹尋延長也陳楚之間曰脩海岱大野之間曰  
尋大野今高平鉅野宋衛荊吳之間曰融自闢而西秦晉梁益  
之閒凡物長謂之尋周官之法度廣爲尋度爲絪帛橫廣幅廣  
爲充爾雅曰綱幅延年長也凡施於年者謂之延施於泉

長謂之永

各隨事爲義

案詩小雅不駿其德大雅昭明有融毛傳皆云長也  
阮籍咏懷詩獨有延年術注引方言延長也爾雅釋  
文引方言幅廣曰充年長也之年各本訛作永嵇康  
養生論芬之使香而無使延李善注引方言延年長  
也爾雅釋詁永秉引延融駿長也郭注云朱衛荆吳  
之閒曰融疏引方言延年長也凡施於年者謂之延  
施於衆長謂之永據此兩引年長可爲確證矣廣雅  
脩繹尋長也義本此

允訛

音諶恂音荀展諒音亮穆信也齊魯之間曰允燕代東齊

音荀展諒音亮穆信也齊魯之間曰允燕代東齊

亮穆信也齊魯之間曰允燕代東齊

日訛宋衛汝穎之閒曰恂荆吳淮汭之閒曰展汭水口也音芮  
西甌毒星黄石野之閒曰穆西甌駱越別種也音其餘皆未詳所在衆信  
日諒周南召南衛之語也

案顏延之宋文皇帝元皇后哀策文壺政穆宣李善  
注引方言穆信也說文燕代東齊謂信曰訛蓋取諸  
方言爾雅釋詁允孚亶展諒誠亮詢信也郭注引方  
言荆吳淮泗之閒曰展燕岱東齊曰諒宋衛曰詢疏  
全引方言此條汭亦訛作泗代亦訛作岱餘竝同又  
云訛諒亮諒詢恂音義同

碩沈巨灌許敦夏于大也

許亦作芋音義  
耳音義  
于反

齊宋之閒曰

丘曰碩凡物盛多謂之寇今江東有小鬼其多齊宋之無數俗謂之寇鬼郊楚魏之際曰夥音禍自關而西秦晉之閒凡人語而過謂之過于果反或曰僉東齊謂之劒或謂之弩弩猶怒也陳鄭之閒曰敦荆吳揚甌之郊曰濯中齊西楚之閒曰訏西楚謂汝南彭城今自關而西秦晉之閒凡物之壯大者而愛偉之謂之夏周鄭之閒謂之假音賈反郴齊語也洛舍于通語也

案史記陳涉世家夥頤涉之爲王沈沈者楚人謂多爲夥集解沈音長舍反沈亦作羈音耽玉篇云多也後漢書張衡傳不恥祿之不夥注引方言凡物盛而

多齊宋之郊謂之夥夏假碩灌訏爾雅釋詁亦云大  
也疏引方言文竝同禮記檀弓篇于則于疏云于謂  
廣大說文齊人謂多爲夥又彌字下云讀若楚人名  
多夥夥夥一字而前言齊人後言楚人據方言齊宋  
之郊楚魏之際則兩處皆通廣雅丘訏沈敦大也僉  
過也義本此廣韻過過也秦人呼過爲過也假各本  
訏作暇通語訏作通詞今訂正

抵觸音致會也雍梁之閒曰抵秦晉亦曰抵凡會物謂

之徵

案抵各本訏作抵據廣雅會抵至也義與此合注內

觸牴當作音觸牴之牴各本訛作觸牴也遂并正文  
改爲牴今訂正玉篇引方言徵會也

華蓼𦥑也

蓼亦華別名音誇

齊楚之間或謂之華或謂之蓼

案草木之華說文本作蓼呼瓜反華盛之華說文作  
華胡瓜反今經傳通作華遂無蓼華之異爾雅釋言  
華皇也釋文胡瓜反釋草華蓼也華蓼榮也木謂之  
華草謂之榮郭注云今江東呼華爲蓼此四華字皆  
當讀呼瓜反方言此條兩華字與釋言同注內華字  
與釋草同又說文蓼卽華之別體爾雅旣以蓼釋華  
應是異字異音此注蓼音誇得之

墳地大也青幽之間凡土而高且大者謂之墳

卽陵也

案爾雅釋詁墳大也疏引方言此條文竝同

張小使大謂之廓陳楚之間謂之摸

音莫

案王延壽魯靈光殿賦廓宇宙而作京李善注引方  
言此句爾雅釋詁廓大也疏亦引此句文竝同摸刻

本皆作模

嬾

火金反

蟬

音刺反

繩

音撚反

諾典

未續也

楚曰嬾蟬出也

別義

異楚

曰蟬或曰未及也

案廣雅綱剝接撚未連似衆屬結續也綱撚未三字  
取之此條是自未以上五字各自句絕嬾蟬古通用

蟲行也蟬王篇云蟬連系續之言也綱玉篇云續也  
撚廣韻云以指撚物皆有連續之意未續應謂欲續  
而未結繫未及則猶有閒斷廣雅失之楚曰嬾三字  
句絕蟬出語之轉故蟬又爲出

踏

古場字他匣切

遙蹠音拂

跳也

勑厲反亦

中州語

陳鄭之間

曰蹠楚曰蹠自關而西秦晉之閒

曰蹠或曰跳

案說文楚人謂跳躍曰蹠蹠皆云跳也廣雅蹠蹠  
蹠蹠蹠也義本此注內逍遙當作音逍遙之遙

躡

音跂

企

俗

格

俗

亦

躡

濟

躡

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

踰

閒曰蹠東齊海岱之間謂之蹠魯衛曰郢梁益之間曰

俗或曰跂

案郭璞江賦躋江津而起漲謝靈運石門新營所住  
四面高山廻溪石瀨修竹茂林詩躋險築幽居陸機  
辨亡論遂躋天號閼跱立李善注皆引方言躋登也  
爾雅釋詁躋假格涉躋登陞也郭注云方言魯衛之  
閒曰躋梁益曰格疏全引方言此條文竝同又云躋  
郅格俗音義同注內濟渡蹣跚當作音濟渡之濟音  
蹣跚之蹣跚

逢逆迎也自關而東曰逆自關而西或曰迎或曰逢

案孟子逢君之惡其罪大趙岐注逢迎也周禮小祝

逆時雨鄭注逆迎也說文逆迎也關東曰逆關西曰迎蓋本此

擣

常舍反

撻

音塞

撻

音盜反

取也

南楚曰

撻陳宋之間曰

撻

音衛衡山前岳名今在長沙

自關而西秦

晉之間凡取物而逆謂之篡

音饌楚部或謂之挺

案玉篇擣取也列子天瑞篇撻蓬而指張湛注云撻拔也說文作撻云拔取也南楚語又作搴楚詞朝搴阰之木蘭兮王逸注搴取也史記孫叔通列傳故先言斬將搴旗之士索隱引方言云南方取物爲搴禮記禮器篇有順而撻也疏云撻猶拾取也張衡思玄

賦撫若華而躡蹠李善注引方言撫取也撫亦作拓  
說文云拓拾也陳宋語老子挺埴以爲器釋文引方  
言挺取也篡各本訛作纂蓋因注內饌字而誤今訂  
正後漢書逸民傳揚雄曰鴻飛冥冥弋者何篡焉宋  
衷曰篡取也今人謂以計數取物爲篡爾雅釋詁探  
篡俘取也說文芻而奪取曰篡廣雅舉撫挺擣取也  
義本此注內盜蹠當作音盜蹠之蹠

餉

音餉

非餉

音

昨

食也

陳楚之內

相謁

而食麥餉

謂之餉

也

饌糜

也

音

饌

也

也

也

也

也

也

也

也

旃

音旃

非旃

音

昨

食也

陳楚之郊

南楚之外

相謁

而餐

畫

飯爲

餐

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

或

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

音

節

反今馮翊邵陽河  
東龍門是其處也

此秦語也

今關西人呼食  
欲飽爲餧餧

案爾雅釋言餐餧食也郭注云方言陳楚之間相呼

食爲餐疏全引方言此條惟末句作此真秦語也衍

一真字餘竝同說文陳楚之間相謁食麥飯曰餐楚

人相謁食麥曰餧秦人謂相謁而食麥曰餧餧徐鍇

說文繫傳云相謁相見後設麥飯以爲常禮如今人

之相見飲茶也餐亦作浪廣雅餐餧餧餧浪食也

義本此

剗居遼薄勉也

相勸勉也

秦晉曰剗或曰薄故其鄙語曰薄

努猶剗努也

如今人言努力也

南楚之外曰薄努自關而東周

鄭之閒曰勔剗

沈

齊魯曰勣茲

勣亦訓勉也

案勣剗爾雅釋詁亦云勉也郭注引方言周鄭之間相勣勉爲勣剗疏全引方言此條文竝同注內沈澑當作音沈澑之澑廣雅薄勉也義本此

方言疏證卷一終

輶軒使者絕代語釋別國方言第二

戴震 薖證

鉤錯眇反 嫋洛天反 好也青徐海岱之間曰鉤或謂之嫽今呼小姣潔喜反 好者爲嫽鉤好凡通語也

案鉤亦作俏廣韻云俏醋好貌俏醋雙聲形容之辭亦方俗語也王篇引方言青徐之間謂好爲嫽廣雅鉤嫽好也義本此

曇忙紅反 庵鳴豐也自關而西秦晉之間凡大貌謂之曇或謂之厖豐其通語也趙魏之郊燕之北鄙凡大人謂之豊人燕記曰豊人杼首杼首長首也楚謂之仔序音燕

謂之杼燕趙之間言圍大謂之豐

謂度圍物也

案左思魏都賦巷無杼首劉逵注云方言燕記曰豐人杼首杼首長首也燕謂之杼玉篇朦大也豐也廣雅朦厖豐也抒長也皆本此杼抒古通用注內鴟鳩

當作音鴟鳩之鳩

娃

鳥隹  
反

嫡諾過

宛

徒子

豔

美也

吳楚衡淮之間曰娃南

楚之外曰

嫡言姪

也

宋衛晉鄭之閒曰

豔

陳楚周南之閒

曰寃自關而西秦晉之間凡美色或謂之好或謂之寃故吳有館娃之宮秦有櫟娥之臺

皆戰國時諸侯所立也

櫟音七秦晉

之閒美貌謂之娥

言娥

也

美狀爲寃

言閑

都也

美色爲豔

言光

也

美心爲窈

言幽靜也

案左思吳都賦幸乎館娃之宮劉逵注云吳俗謂好女爲娃揚雄方言曰吳有館娃之宮列子楊朱篇皆擇稚齒矮嫡者宋玉神女賦嫡被服李善注引方言嫡美也他臥反史記外戚世家邢夫人號姪娥索隱引方言美貌謂之姪娥詩周南窈窕淑女毛傳窈窕幽閒也釋文引王肅云善心曰窈善容曰窕說文吳楚之間謂好曰娃南楚之外謂好曰嫡秦晉謂好曰姪娥姪長好也廣雅娃嫡窈窕好也娥豔美也皆本此諸刻脫秦有二字永樂大典本曹毅本俱不脫陸

機擬古詩秦娥張女彈李善注云應陽神女賦曰夏姬曾不足以供妾御況秦娥與吳娃方言曰秦俗美貌謂之娥又別賦吳趨行及古詩十九首李善注竝引方言秦晉之間美貌謂之娥

奕傑容也自關而西凡美容謂之奕或謂之傑奕傑皆輕麗之貌葉宋衛曰傑陳楚汝穎之間謂之奕

案詩商頌萬舞有奕毛傳奕奕然閑也疏云奕萬舞之容故爲閑也魯頌新廟奕奕鄭箋云奕奕姣美也陸機贈馮文熊遷斥丘令詩奕奕馮生李善注引方言自關而西凡美容謂之奕奕因詩辭遂誤重一奕

字廣雅奕容也義本此說文宋衛之閒謂華奕麗曰

僕僕廣韻僕僕輕薄美好貌

顧音縣下作縣

反

鑠舒灼

盱香于

反

揚船音

雙也南楚江淮

之閒曰顧或曰瞇好目謂之順

言流澤也

瞇瞳之子

黠黑也謂

之瞇言瞇遼也

宋衛韓鄭之間曰鑠

言光明也

燕代朝鮮冽水之

閒曰盱謂舉

或謂之揚

詩曰美目揚兮是也

此本論雙耦因廣其訓復言目耳

案雙各本訛作隻注內雙耦訛作隻耦玉篇引方言

顧雙也廣韻𦵹雙也今據以訂正玉篇廣韻又謂雙

生爲顧廣雅𦵹𦵹也雙耦𦵹二也楚詞招魂篇遺

視縣些洪興祖補注引方言𦵹瞇之子謂之瞇又作

婳大招篇美目婳只補注云婳音縣美目貌鑠亦作  
睭玉篇云美目也顏延之宋文皇帝元皇后哀策文  
圓精初爍李善注云郭璞方言注爍言光明也鑠爍  
古通用詩小雅云何其盱說文盱張目也一日朝鮮  
謂盧童子曰盱鱸盧瞳童古通用玉篇云盱舉目也  
燕代朝鮮列水謂盧瞳子爲盱列古亦通用鄭風  
清揚婉兮毛傳清揚眉目之間也贍玉篇云美目也  
廣韻作睭云美目貌

嫿

羌箏反

笙擎

音道反

摻

素撻反

細也

自闢而西秦晉之閒凡細

而有容謂之嫿

斐斐反

或曰徒

言徒也

凡細貌謂之笙欸



晉灼曰揚雄方言梁益之閒所愛諱其肥盛曰壤李  
善注文選云方言云璋其肥盛晉灼注以璋爲諱說  
文益州鄙言人盛諱其肥謂之臙玉篇引方言臙肥  
也今方言各本作凡人言盛及其所愛曰諱其肥膩  
謂之臙明正德已巳影宋曹穀之刻作曰偉皆衍曰  
字據說文及漢書注文選注刪諱卽偉之訛偉璋膩  
盛臙壤古通用廣雅臙膠泡儻臙渾肥盛也義本此  
私策織綈音銳釋古稚字莫召反小也自關而西秦晉之郊  
梁益之間凡物小者謂之私小或曰纖縉白之細者謂  
之纖東齊言布帛之細者曰綾音陵秦晉曰靡靡靡細凡

草生而初達謂之蒼

鋒萌始出

稊年小也木細枝謂之杪

言杪

江淮陳楚之內謂之蔑

蔑小貌也

青齊兗冀之間謂之蓼

馬

燕之北鄙朝鮮冽水之間謂之策故傳曰慈母之怒

子也雖折蓼笞之其惠存焉

言教在其中也

案纖亦作纖司馬相如上林賦嫋嫋纖弱李善注引

方言自關而西凡物小謂之纖長門賦觀夫靡靡而

無窮王延壽魯靈光殿賦何宏麗之靡靡注皆云郭

璞方言注曰靡靡細好也今方言各本注內脫一靡

字據此所引訂補爾雅釋言幼鞠稊也疏引方言稊

年小也稊唐石經作稚潘岳閒居賦兒童稚齒注引

方言稚小也稚字見方言注左思吳都賦鬱兮藐茂  
劉達注引方言凡草生而初達謂之藐周語鄭未失  
周典王而蔑之韋昭注云蔑小也馬融長笛賦跋蔑  
縷注引方言蔑小也當亦是方言注廣雅纖穢私策  
蓼藐杪小也義本此蔑穢古通用禹貢徐州厥篚玄  
纖縷豫州厥篚纖縷史記夏本紀裴駟集解引鄭注  
云纖細也祭服之材尚細顏師古注漢書地理志云  
纖細繒也與方言合說文東齊謂布帛之細曰綾青  
齊沈冀謂木細枝曰蓼注內馬鬚當作音馬鬚之鬚  
左思魏都賦弱蓼係實劉達注云蓼木之細枝者也

揚雄方言曰青齊充豫之間謂之夔故傳曰慈母怒子折夔而笞之其惠存焉沈俗通作充此所引冀訛作豫左思招隱詩杖策招隱士李善注引方言木細枝曰策

掩於怯蹀音微也宋衛之閒曰掩自關而西秦晉之間葉

凡病而不甚曰掩蹀病半臥半起也

案廣雅蹀掩病也義本此廣韻掩蹀不動貌蹀蹀同臺敵匹也一作延也東齊海岱之間曰臺自關而西秦晉之間物力同者謂之臺敵

案匹各本訛作延匹俗作疋遂訛而爲延注內疋各

本訛作迄今訂正爾雅釋詁敵匹也當也廣雅敵臺

當也匹臺敵輩也義皆相因臺儻蓋通用

抱

音婢乎萬反一作婢耦也耦亦疋互見其義耳

荆吳江湖之間曰抱婢

宋穎之間或曰婢

案後卷八內北燕朝鮮冽水之間謂伏雞曰抱說文  
婢生子齊均也注內孚萬反各本孚訛作追從曹毅  
之本疋各本亦訛作迄今訂正

倚

於寄踦反御奇也奇自關而西秦晉之間凡全物而

體不具謂之倚梁楚之間謂之踦雍梁之西郊凡臂支  
體不具者謂之踦

案荀子脩身篇倚魁之行非不難也楊倞注云倚奇  
也奇讀爲奇耦之奇方言秦晉之閒凡物體全而不  
具謂之倚倚魁謂偏倚狂怪行儒效篇倚物怪變注  
云倚奇也莊子天下篇南方有倚人焉釋文云本或  
崎魯語踦跂畢行無有處人韋昭注云踦跂跒蹇也  
春秋僖公三十三年公羊傳匹馬隻輪無反者何休  
注云隻踦也說文踦一足也畧許救反

遼猶言透式六驚也自關而西秦晉之閒凡蹇者  
或謂之遼行略連也體而偏長短亦謂之遼宋衛南楚凡相  
驚曰鴟或曰透皆驚貌也

案說文遼塞也南楚謂相驚曰猶左思吳都賦驚透  
沸亂劉逵注引方言透驚也廣雅遼猶透驚也曹憲  
音釋云透音叔世人以此爲跳透字他候反朱是矣  
儀俗來也陳穎之間曰儀自關而東周鄭之郊齊魯之  
間或謂之俗或曰懷

案格俗古通用爾雅釋言格懷來也詩周頌懷柔百  
神毛傳懷來也周語民神怨痛無所依懷韋昭注云  
懷歸也義亦相因儀者儀之而來周語丹朱馮身以  
儀之儀卽來歸之義格字義兼往來往而至乎彼曰  
格來而至乎此亦曰格誠敬感通於神明而神明來

格德禮貫通於民心而民咸格化心思貫徹於事物而事盡貫徹皆合往來爲義故其本文從彳格感貫一聲之轉故義亦通

勑

音  
昵

教

音  
汝

黏

也

齊魯青徐自關而東或曰勑

音  
勑

也

或曰

敕

案爾雅釋言勑膠也疏引方言此條文竝同勑亦作  
黏說文云黏也廣雅教黏也義本此

糊

音  
胡

託

音  
庇

窩

音  
牋

棲

音  
孕

寄

也

齊衛宋魯陳晉汝穎荊州江  
淮之間曰庇或曰寓寄食爲糊傳曰糊其口於四方是也凡寄爲託

寄物爲牋

案爾雅釋言媵將送也釋文引方言媵送也聲媵同說文餉寄食也廣雅媵庇寓餉俛寄也義本此託俛古通用注內庇蔭當作音庇蔭之庇餉其口各本訛作餉予口今據左傳改

逞苦了快也自山而東或曰逞楚曰苦

苦而爲快者猶以臭爲香治爲

亂祖爲存此訓義之反覆用之是也秦曰了

今江東人呼快爲愬相緣反

案春秋桓公六年左傳今民餕而君逞欲杜預注云

逞快也廣雅逞苦快也義本此

悔懼赧愧也晉曰悔或曰懼秦晉之間凡愧而見上謂

之赧

小爾雅曰面赤愧曰赧

梁宋曰懼

貌也音懼

案趙岐注孟子云報報然面赤心不正之貌也說文  
報面慙赤也爾雅釋言愧慙也疏全引方言此條文  
並同玉篇引方言梁宋之間謂媿曰懼愧媿古通用

廣雅悔報懼慙也義本此

叨託高  
反 悚洛含  
反 犒也陳楚曰嚇

案後漢書黨錮列傳呂貪叨誅死注引方言叨殘也  
馮齡苛怒也楚曰馮馮患盛貌楚詞  
康回馮怒 小怒曰齡言噤  
陳齡也 謂之苛相責也

案離騷喟馮心而歷茲洪興祖補注引方言馮怒也  
齡各本訛作齡注內同今訂正說文齡齒相切也玉

篇云噤齶切齒怒也噤齶廣韻作類齶廣雅馮齶奇怒也義本此

憊刺痛也

憊小痛也音策

自關而西秦晉之閒或曰憊

案玉篇憊

小竊也刺亦作痢

廣雅憊瘌痛也義本此

擣捎選也

此妙擣擣聚者也燔騷兩音

自關而西秦晉之閒凡取物

之上謂之擣捎

案說文云自關以西凡取物之上者爲擣捎廣雅擣  
捎選擇也皆本此

擣呼早反梗魚梗反爽猛也晉魏之閒曰擣

傳曰擣然登埤

韓趙之閒曰梗齊晉曰爽

案春秋昭公十八年左傳今執事攔然授兵登埤服  
虔注攔然猛貌也疏引方言云攔猛也晉魏之間曰  
攔荀子榮辱篇陋者俄且懶也楊倞注云懶與攏同  
猛也方言晉魏之間謂猛爲攏詩曰瑟兮僨兮廣雅  
攏梗爽猛也義本此注內魚鯁當作音魚鯁之鯁  
瞷  
音  
閑  
睇  
音  
悌  
睎  
略  
音  
睭  
也  
陳楚之外曰睇東齊  
青徐之間曰睇吳揚江淮之間或曰瞷或曰睭自關而  
西秦晉之間曰眇

案夏小正來降燕乃睇說曰睇者眇也眇者視可爲  
室者也廣韻睭字引方言云視也說文睭眇也眇袤

視也秦語南楚謂聃曰睇海岱之閒曰睇江淮之閒  
曰瞷廣雅睇睂眇睇視也皆本此

餽

消口

許四反

息也周鄭宋沛之間曰餽自關而西

息喙

口咽反

息也周鄭宋沛之間曰餹自關而西

秦晉之閒或曰喙或曰餹東齊曰咽

案說文云東夷謂息爲咽詩曰大夷咽矣今詩作混  
夷駢矣咽爾雅釋詁亦云息也郭注云今東齊呼息  
爲咽也疏全引方言此條文竝同廣雅喙息也義本  
此注內消息口喙當作音消息之息音口喙之喙

鉢

劈聲

規

裁也梁益之閒裁木爲器曰鉢裂帛爲衣曰

鉢

皆折破之名也

晉趙之閒謂之鉢鉢

案漢書藝文志則荀鈞錄析亂而已顏師古注云錄  
破也左思蜀都賦錮搥兼呈劉逵注云揚雄方言錄  
搥裁也梁益之閒裁木爲器曰錮裂帛爲衣曰搥廣  
韻引方言梁益閒裂帛爲衣曰搥廣雅錮搥裁也義  
本此注內勞歷當作音勞歷之勞

鑄琢也謂鑿鑄也子旋反晉趙謂之鑄

案琢各本訛作採今訂正說文鑄琢石也

鑄音鑄鑄敬也自關而西秦晉之間曰鑄吳揚江淮之  
間曰鑄

案廣雅鑄鑄翬也玉篇鑄翬皆云堅也

揄鋪

敦音藍

幄

音縷葉

音毳也

者脆皆謂物之扞蔽也

荆揚

江湖之間曰揄鋪楚日幄惄陳宋鄭衛之間謂之幙縷

燕之北郊朝鮮渾水之間曰葉榆

今名短度絹爲葉榆也

案毳玉篇云罽衣葉榆各本訛作葉輸輸字不得有

臾音玉篇云葉榆短度絹也今據以改正

子蠶

昨反客

餘也

謂遺

周鄭之間曰蠶或曰子青徐楚之

間曰子自闢而西秦晉之間炊薪不盡曰蠶子俊也遵

俊也

廣異語耳

案馬融長笛賦蠶滯抗絕李善注云方言蠶餘也蠶

與燼同吳語安受其燼韋昭注云燼餘也春秋成公

二年左傳請收合餘燼杜預注云燼火餘木廣雅燼子餘也義本此說文俊材千人也廣韻智過千人曰俊鄉飲酒禮遵者降席鄭注云遵者謂此鄉之人仕至大夫者也今來助主人樂賓主人所樂而遵法者也鄉射禮注云謂之遵者方以禮樂化民欲其遵法之也遵之爲俊或因此起義

翻音幢徒江反舞者所以自蔽翳也楚曰翻關西關東皆曰幢案翻說文作翳云翳也所以舞也引詩左執翳鄭箋於毛傳以翳釋翻申之曰翳舞者所持所謂羽舞也翻又作羈廣雅幢謂之羈義本此

挾略求也秦晉之閒曰挾就室曰挾於道曰略略強取也

揅古摶撫盜

蹕取也此通語也

案挾說文云求也齊語犧牲不略則牛羊遂韋昭注

云略奪也春秋成公十二年左傳略其武夫以爲已

腹心股肱爪牙杜預注云略取也襄公四年左傳匠

慶請木季孫曰略注云不以道取爲略疏云今律略

人略賣人是也沈約齊故安陸昭王碑文小則俘民

略畜李善注引方言略強取也魯語收揅而烝韋昭

注揅拾也史記十二諸侯年表各往往揅撫春秋之

文以著書漢書藝文志揅撫遺逸顏師古注云揅撫

謂拾取之後漢書馮衍傳據桓文之論功注引方言  
擷取也廣雅度略求也摭擗略取也義本此按度古  
通用

茫矜奄遽也

謂遽  
矜也

吳揚曰茫今北方通然  
也莫光反

陳穎之聞曰  
奄秦晉或曰矜或曰遽

案馬融長笛賦奄忽滅沒任昉南徐州蕭公行狀奄  
見薨落李善注皆引方言奄遽也廣雅萌矜遽也義  
本此茫萌古通用

速逞搖扇疾也東齊海岱之間曰速燕之外鄙朝鮮冽  
水之閒曰搖扇楚曰逞

案說文云楚謂疾行爲逞廣雅逞搖弱疾也義本此  
予賴讎也南楚之外曰賴賴亦惡名秦晉曰讎

案注內言賴亦惡名蓋讀賴爲厲厲賴古多通用予  
與亦聲義通後卷六內誣讎與也卷十內挾或謂之  
讎注云言誣讎也廣雅誣讎予也則予有誣言相加  
彼之義相誣相惡皆相讎也故以讎釋之

恒慨蓼

索舍反

綏羞繹

音奕

紛母

言既廣又大也

荆揚之閒

凡言廣大者謂之恒慨東甌之閒謂之蓼綏

東甌亦越

地今臨海

永寧或謂之差繹紛母是也

案廣韻蓼綏垂貌餘未見他書皆形容盛大之辭

剗雀遼反

蹶音踏

猶也古狡秦晉之閒曰猶楚謂之

剗或曰蹶

楚鄭曰薦音指搘亦猶

或曰婚言點婚也今

剗胡

建平郡人呼

婚姻切

案爾雅釋言覲婚也釋文云方言楚或謂狡猶爲婚  
婚猶猶也郭注言點也點下脫一婚字蹶猶一聲之  
轉注內音踣蹶三字各本音訛作言又訛在或曰蹶  
之下前蹶字下作音厥前後重出今訂正音踣蹶音  
指搘當作音踣蹶之蹶音指搘之搘

方言疏證卷二終